

†

TER ZALIGER GEDACHTENIS VAN HEER
ENGELBERTUS DERAEDT
ECHTGENOOT VAN ELISA STRUBBE

geboren te Snaeskerke den 28 April 1884, en godvruchtig overleden te Leiffinge den 17 April 1943, na ontvangen te hebben de H.H. Sakramenten der Stervenden Lid van den Bond van het H. Hart.

Heer God! Gelijk Ge het gewild hebt, zoo is het geschied... en wat God doet is welgedaan; toch glinstert een traan in ons oog; we minden hem zoo... omdat het leven hem zoo weinig toelachte. om het offer dat hij zoo gelaten droeg.

We buigen vandaag eerbiedig het hoofd en schouwen met stille bewondering neer op hem die den kruisweg opging vanaf z'n kinderjaren, die het lijden aanvaardde tot eigen loutering en uitboeting voor anderen, het droeg als een martelaar.

Afgezonderd van het woelige leven der wereld, leefde hij in stilte als een heldhaftige offerziel. Nooit kwam een klacht over z'n lippen of was opstandigheid in z'n hart omdat hij niet proeven mocht van het stille geluk dat andere menschen kunnen genieten, want in z'n ziel was ingedrukt de vreedzame gelatenheid van den goddelijken Kruisdrager en een teedere genegenheid voor de Moeder van Smarten.

In hem verliest den bond van het H. Hart een der getrouwste leden. Mocht z'n levensoffer dan ook allen tot voorbeeld strekken.

Z'n laatste dagen brachten hem tot op Calvariehoogte waar hij naar Christus voorbeeld de lillende wonden voelde branden in z'n lichaam en hier bleef hij: een voorbeeld van diep christelijk gedragen lijden.

Beminde kinders en zuster ge weet allen hoe van dichtbij ik de pijnen kende, doch het was wellicht voor uw weizijn dat ik lijden moest. Heb dank voor alles wat ge voor me deedt, gij vooral goede Liza, m'n duurzame echtgenoot die me met een onbegrensd geduld en echte toewijding alles gegeven hebt wat ik vroeg: moge God zelf de parels aan uw eeuwige kroon hechten om dit nooit genoeg volprezen liefdewerk.

Beste familieleden en vrienden, ik verlaat dit tranendal om een beter leven te genieten, Tot wederziens hierboven.

Jezus Maria Jozef. 7 jaar aflat



- Ter duurzame gedachtenis van
SIDONIE DERAEDT

dochtertje van

- Engel en van Elisa **STRUBBE**

geboren te Leffinghe den 15 Januari 1915 en aldaar
haastig aan de liefde mijner ouders ontrukt in den jeug-
digen ouderdom van 9 jaar en 5 maanden den 3 Juli
1924. na ontvangingen te hebben der HH Sacramenten
des sterfenden.

†

Bid God voor de Ziel

van

VROUW BERTHA DERIDDER

dochter van

Charles en van Philomena Flockmans

geboren te Breedene den 9 November 1885 en godvruchtig
overleden te Leffinge den 7 Maart 1948; gesterkt door de
laatste HH. Sacramenten.

Zalig de mens die de beproeving doorstaat, want na be-
proefd geweest te zijn, zal hij de kroon des levens ontvangen
welke God beloofd aan dezen die Hem beminnen. Jac. 1. 12

Angst en droefheid zijn haar overgekomen. Kloekmoedig
heeft zij het einde van haar smarten afgewacht tot op het
ogenblik dat de Heer haar tot Zich nam.

GEBED

Heer, gelief de gebeden te verhoren die wij smeekend uw
barmhartigheid aanbieden, opdat Gij de ziel van uw diena-
res, die gij door uw dierbaar bloed hebt vrijgekocht, de eeu-
wige rust zoudt schenken. Amen.

Allerzoetste Jezus, wees niet mijn rechter maar mijn Zalig-
maker, (100 d. afl.)

Mijn Jezus Barmhartigheid.

Drukk. L. Devriendt - Delrue. Koekelare.

†
BID VOOR DE ZIEL VAN

MARIE DERIDDER

Echtgenoot van

CHARLES VAN DEN BRANDEN

*geboren te Breedene den 19 September 1887
en overleden te Leffinge den 20 Februari
1937 voorzien van de H.H. Gerechten.*

Hebt medelijden met mij, gij ten minste mijn vrienden, want de hand des Heeren heeft mij geraakt.- Pijnlijkheden en benauwdheden hebben mij bevangen, de nacht is voorbijgegaan, maar de dag is genaderd.- Waarom was mijn kwaal zonder hoop en zonder genezing? - Moest Kristus dan niet lijden en aldus binnengaan in de glorie? (Job-Evang.)

Volgens de menigvuldigheid van mijn lijden o Heer hebben uw vertroosting mijn ziel verblijd.- O zoete Jezus wees niet mijn rechter maar mijn zaligmaker.

Dierbare Echtgenoot en Zoon uw langdurig afzijn heeft mij smartelijk gegriefd, wanneer gij zult vernemen dat ik gestorven ben, moge dan het offer van mijn leven U tot betere gevoelens brengen.

Dierbare Zuster heb dank om uw bezorgdheid, moge God U deze liefde vergelden. Beminde Familieleden en Vrienden bidt voor mij.

Mijn Jezus barmhartigheid. (100 d. afl.)

Druk. Loncke-Van Belleghem Leffinge.

Geloofd zij Jezus - Christus! Amen. (100 d. afl.)

BID VOOR DE ZIEL VAN
CAMIEL DERIEUW

Echigenoote van

FELICIE ALDERWEIRELDT

geboren te Leffinge den 10 November 1875
en er overleden den 25 Januari 1935.

Het is ons heilzaam, dat wij somwijlen waf bezwaren en tegenheden hebben; want dikwijls roepen zij den mensch weder tot bezinning; dat hij zich leere kennen als in ballingschap levende, en zijne hoop niet stelle op waf ter wereld ook.

Heilzaam is 't, dat wij soms tegenspraak te verduren hebben, en dat er verkeerd en minder gunstig over ons gedacht wordt, al handelen wij wel en meenen wij 't goed. Zoo iets helpt ons menigmaal vooruit naar de nederigheid, en behoedt ons voor ijdele glorie.

Want dan zoeken wij God het best, als den getuige in ons binnenste, wanneer wij daar buiten door de menschen geminacht worden, en er weinig staat op ons wordt gemaakt.

Daarom diende de mensch zich zoodanig aan God vast te hechten dat hij niet noodig had veel menschelijke vertroosting te zoeken.

Mijn Jezus barmhartigheid. (100 d. afl.)

Druk. Loncke - Van Belleghem, Leffinghe,



Blijvend aandenken aan

mevrouw

Christiane DERIEUW

echtgenote van de heer **Julien DE GRANDE**

geboren te Leffinge op 7 maart 1938
en onverwacht overleden
te Oostende op 24 juni 1999.

Julien DE GRANDE - DERIEUW

Freddy en Rita DE GRANDE - BLOMMAERT
en Tamara

Ivan en Frieda COYLES - DE GRANDE
Robert en Conny VERRECK - DE GRANDE,
Steve en Nathalie

De families DERIEUW - DE GRANDE -
FONTEIJNE - FIERS en aanverwanten

**danken U oprecht voor de blijken
van medeleven in rouw en gebed.**

Ma, lief en leed hebben wij gedeeld,
43 jaar 't was een mooi gebaar,
nu ben je heen gegaan, zo onverwacht,
te snel, ook ik had dit nooit verwacht,
hoe vaak heb je niet gezegd "als er
iets is, bel me en we komen!!"
mag ik nu dan ook bellen?

Mama, waarom, hebben we dit niet geweten,
waarom moest het toch zo snel gaan,
jij hebt ons het leven gegeven,
voor dit wordt een moeder nooit
genoeg geprezen,
nu laat je ons hier alleen,
nu moeten we het zelf weten te vinden
jij stond steeds klaar met raad en daad
hoe kunnen we dat ooit vergeten.

Oma, waarom ben je niet gebleven,
wij hadden zo graag nog van alles samen
willen beleven,
jij stond steeds voor ons klaar, 't is waar.

Dag liefste oma...zoentje.

† BID GOD VOOR DE ZIEL †
van Heer

Désiré DERIEUW

Echtgenoot van
VROUW ELISA DEGRAUWE

geboren te Leffinge de 15 April 1878 en er godvruchtig
overleden de 27 Juli 1954 bediend met de H. Gerechten
en de Pauselijke Zegen

De dierbare afgestorvene wist dat Christus leven een
voorbeeld is voor het leven van elke christen mens; naar
het voorbeeld van zijn Verlosser was hij eenvoudig en
goedhartig.

Het is van geen belang welk een bediening wij in het
leven hebben bekleed, of wij rijk of arm zijn geweest aan
aardse goederen, of wij grote dingen hebben feweegge-
bracht of simpel en eenvoudig door onze dagen zijn ge-
gaan; maar wel dat wij onze plicht volbrachten, dat wij
het kleine en verborgene hebben vervuld met liefde tot
O. L. Heer. De Overledene heeft het lastig gehad in zijn
leven. Vader van een groot gezin heeft hij hard moeten
werken, nu genoot hij van een stille verdiende rust en
mocht hij zich met zijn echtgenote gelukkig achten, om
ringd en verzorgd door zijn kinderen.

Op aarde echter gaat alles rap voorbij en het geluk
is niet bestendig; dagelijks worden wij door kruisen en
beproevingen daaraan herinnerd; gelukkig de mens die
zich geheel schikt naar Gods Wil; hem wacht een eeuwi-
ge kroon.

Vaarwel mijn dierbare Echtgenote, onze scheiding blijft
niet duren, onze liefde mindert niet.

Vaartwel mijn Kinderen en Kleinkinderen; blijft chris-
tene mensen, vervult uw godsdienstige plichten en gij zult
steeds de zekerheid hebben in orde te leven met de
Schepper die ook U eens oordelen zal. Vergeet niet voor
mij te bidden; ieder mens heeft gebed nodig, want ieder
mens heeft in het leven zonde gedaan.

MIJN JEZUS, BARMHARTIGHEID ! (300 d. afl.)

Heer en Vrouw Leon DERIEUW-LAMOOT(†)-BEVAERT, kinders en kleinkinders;
Heer en Vrouw Valenty DERIEUW-DESPLENTER, kinders en kleinkinders;
Heer en Vrouw Karmel DERIEUW-FONTEYNE, kinders en kleinkinders;
Heer en Vrouw Maurice DERIEUW-BOUCQUAERT, kinders en kleinkinders;
Heer en Vrouw Gustaaf DERIEUW-VANDAMME en dochter;
Heer en Vrouw Henri DERIEUW-COUKUYT en kinders;
Heer en Vrouw Georges DUTRY-DERIEUW en dochter;
Heer en Vrouw René BETHUYNE-DERIEUW en dochter;

De Familjen DERIEUW en DEGRAUWE,

zeer gevoelig voor uw blijven van
deelneming in hun treurig verlies..
DANKEN U VANHARTE !

DRUKKERIJ LONCKE - LEFFINGE

† BID GOD VOOR DE ZIEL VAN

MEVROUW

Eugenia DERIEUW

Echtgenote van
de Heer Michel BAEYENS

geboren te Leffinge op 20 oktober 1900
en godvruchtig overleden in de
St Jozefskliniek te Oostende
op 7 oktober 1968 voorzien van de
H. Gerechten.

«Heer, ik dank U, om het leven dat Gij mij
hebt gegeven

ik dank U om de dagen van vreugde
maar ook om de dagen van beproeving en lijden
want het lijden brengt de mens dicht bij de
Heer.»

Zij was een goede vrouw, die samen met haar
man, na volbrachte plicht, het stille geluk kende
in hun rustig huisje.

Samen met haar man had zij gewerkt en ge-
zorgd; geleefd als christene vrouw; moedig
was zij door 't leven gegaan: blijde dagen had
ze gekend maar ook droevige, vooral het sterven
van haar kind viel haar zwaar. Ook de ziekte,
pijnen en lijden, kliniek en ziekbed, alles droeg
zij moedig, omdat ze steun vond bij de Heer en
het gebed.

Nu is alles voorbij, met een medelijdend hart
denken wij aan de strijd en de smarten en we
buigen, vol eerbied en biddend, het hoofd voor
de Heer, die haar nu zal opnemen in Zijn Rijk,
waar geen lijden meer is.

Dierbare echtgenoot, ik dank U voor uw steun
en troost: scheiden valt zwaar, toch is de dood
voor mij een verlossing. Wij wisten dat het zou
gebeuren, anders was het niet meer te verdra-
gen. Vaarwel en tot weerziens bij de Heer.

Dierbare familie en mijn goede vrienden gebu-
ren, ik dank U voor alles wat gij voor mij
gedaan hebt: niets was U te veel om mij te
helpen. Dank voor uw zorgen, maar nog meer
voor de liefde waarmee gij het gedaan hebt.
Zorgt nu voor mijn man, ik laat hem aan uw
zorgen over. Vaartwel.

De Heer Michel BAEYENS, haar echtgenoot,
Mevr. Th. UYLEBROEK-(G. GOVAERT)-DERIEUW,
haar zuster,

De families DERIEUW, VANBORME, BAEYENS,
VANIMPE,

De Eerwaarde Zusters van het Wit-Gele Kruis,

danken U voor uw gebeden
en blijken van deelneming.

TYPO-OFFSET DRUKKERIJ "LOVER" LEFFINGE
Begrafenisvert. M. Despodt, grafmaker - Leffinge

Geloofd zij Jezus-Kristus. Amen.



BID GOD VOOR DE ZIEL

van Heer

FRANCISCUS DERIEUW

Weduwnaar van Vrouw

ALIDA VANBORM

geboren te Leffinge, den 14 Januari 1870 en er godvruchtig overleden, den 9 Februari 1949.
Hij werd versterkt door de laatste H.H. Sacramenten.

Heden zij uw plaats in den vrede en uw woonstede in het heilig Sion, door Christus onzen Heer.

Verhoor mijn stem, o Heer en ontferm U mijner. Mijne ogen zoeken U, wend uw aanschijn van mij niet af, maar wees mijn Verlosser.

Hij morde niet tegen God, toen de beproeving kwam, maar gesterkt in de vrees des Heren, aanvaardde hij met gelatenheid het lijden in zijn ouden dag.

Teerbemide Kinderen, uw genegenheid tegenover mij was werkelijk een troost. Heb dank voor uw goede zorgen.

Bemide Broeders en Familie, blijft eensgezind volharden in den dienst des Heren.

Zoet Hart van Maria, wees mijne Zaligheid! (300 d.)

dru'k. De Westpoort Gistel

† Bidt voor de zielerust van

DE HEER

Gustaaf-Henri Derieuw

Echtgenoot van Mevrouw Alice VAN DAMME

Geboren te Leffinge op 4 augustus 1912 en godvruchtig overleden te Oostende in het H. Serruysziekenhuis op 9 oktober 1989, gesterkt door het Ziekensakrament.

*Lid van de
Kristelijke Bond van Gepensioneerden.*

Het wagentje van Gustaaf staat thans doelloos. Over dit wagentje heen, blikken wij nog even terug naar het verleden.

Hij was de noeste werker. Zijn werk was zijn tweede natuur geworden. De grijparmen kon hij tot op de millimeter richten. 35 Jaar lang heeft hij in weer en wind zijn werk volbracht. Het was een schone tijd waarin hij zich volledig kon uitleven. Maar ook sterke bomen kunnen geveld worden. Hij die zoveel had getrotseerd, werd vastgekluiserd aan zijn ziekbed. Het was de tijd van de vele vraagtekens, van de stilte, van het nadenken.

Maar ook die periode had hij overwonnen. Zijn glimlach werd weerom op zijn gelaat getoverd. We zagen hem weerom op straat. Hij kon weerom tenvolle genieten van zijn kaartnamiddagen. Het was voor hem een prachtige ontspanning. Voelde hij ook nog pijn, hij wilde er niet over klagen, hij wilde de anderen niet ongerust maken. Maar die harde bolster, die zwijgzamer werd, omknelde een teer hartje. Bij een kleine attentie, zag men een traan in zijn ogen glinsteren. Over dit alles leggen we thans het levensdoek.

Mijn beste Alice. Zo plots ben ik van je heengegaan. Afscheidswaarden zijn er niet gevallen. Mijn laatste blijk is er een van dankbaarheid. Voor jou was het ook niet altijd gemakkelijk. Jou attentie, jou bekommernis zijn niet onder woorden te brengen. Dank voor de dagelijkse bezoeken, maandenlang, toen ik in het ziekenhuis lag, dank voor de zovele kilometers die je met mij hebt afgelegd, dank voor jou aandacht en zorg in huis. Ik laat je alleen achter, maar ik blijf de onzichtbare aanwezige.

Goede kinderen. Wees een steun voor moeder in de moeilijke momenten.

Familie en vrienden. Laten wij, over de dood heen, met elkaar verbonden blijven in de herinnering en in het gebed.

Alice VAN DAMME,

Freddy en Annie MARES - DERIEUW,

Philip MARES en verloofde Karin VERGEYLEN,
Jürgen MARES,

De families DERIEUW - DEGRAUWE
en VAN DAMME - VAN DAMME.

danken U voor de blijken van
deelneming en gebed.

*Begravenisvert. L. T'Jonck Leffinge, tel. 30 31 76
Druk Lover Leffinge, tel. 30 00 52*

Geloofd zij Jesus-Christus ! Amen.

100 d. afl.

Mijn Jesus, barmhertigheid.

300 d. afl.

† Ter zalige gèdachtenis van

HERMINA DERIEUW

dochter van

Meùard en Pharaïlde Dehal

geboren te Leffinghe den 27 April 1892 en aldaar overleden den 24 October 1918, na ontvangens te hebben de H.H. Sacramenten.

Zij was goed, zoetaardig en zedig, en had zich van hare kindsheid af in alle deugden geoeffend. ... 2 Machar. ~~XV~~ 12

De beproevingen en het lijden heeft zij met veel verdueligheid en met volle overgeving aan den wil des Heeren verdregen, ten volle overtuigd dat, zoo wij hier met Jesus lijden, wij ons in der eeuwigheid met Hem in het ander leven zullen verheugen.

Nu aanschouwt zij wat zij zoo vurig verlangd heeft, bezit zij wat zij verhoopte te verkrijgen ; nu is zij vereenigd in den hemel met Hem, dien zij op aarde van ganscher hart beminde.

Laat ons bidden.

Verlos, o Heer, de ziel van uwe dienares Hermina van alle banden der zonde, opdat ze zich in de glorie der verrijzens verblijde bij uwe heiligen en gelukzaligen. Door Christus onzen Heer. Amen. (Miss. Rom.)



BID VOOR DE ZIEL VAN

DE HEER

Kamiel DERIEUW

Echtgenoot van
Mevrouw Margeriet FONTEYNE

geboren te Leffinge op 10 december
1906 en er godvruchtig overleden op
1 mei 1969, bediend met het Heilig
Sacrament der zieken.

«Eenmaal zal dit vernederd lichaam weer verrijzen!» zo bidt de Kerk bij de begrafenis van haar kinderen. Het zijn woorden van troost en hoop te weten dat deze dierbare overledene eenmaal weer zal verrijzen omdat «hij geloofde en vertrouwde op de Heer».

Hij geloofde in God en had de mensen lief. Hij hield van zijn vrouw en zijn kinderen; voor hen werkte hij bij dag en zelfs vele avonden er bij om familie en vrienden te helpen. Hij was een goed vakman; hij ging er fier op menig huis mooi gemaakt te hebben. Hij hield van de mensen; hij wilde vooruit in 't leven; hij was vol moed: een opgeruimd woord, een kwinkslag en weer aan 't werk.

Zijn leven zou een Calvarieberg worden, een Kruisweg, waaraan niets kon verholpen worden, de wetenschap kon enkel wat verlichting brengen. Maar de toewijding en de liefdevolle zorgen van zijn vrouw en de vele bezoeken en troostende woorden van zijn naastbestaanden en vele vrienden zouden hem de moed geven om vol te houden, om het onmenselijk lijden te verdragen. Een jaar lang zal zijn sterk gestel vechten tegen de ziekte; hij wist dat hij enkel wachtte op de dood: gelaten verdroeg hij alles. Voor hem waren het zonnige uren als zijn lieve kleinkinderen hem wat gezelschap kwamen houden; zo gaarne had hij nog de eerste communie van een zijner kleinkinderen meegevierd: op dat ogenblik was hij

stervend, 1 mei, Feest van St.-Jozef Arbeider en Patroon van de goede dood bracht hem de verlossing en zijn intrede in het eeuwig geluk, daar zal hij feest vieren bij de Heer, hij die menigmaal thuis de Heer ontmoette in de Ziekencommunie.

Dierbare echtgenote, hard valt de scheiding. Droevig waren de laatste maanden zonder hoop op beternis. Dank, duizendmaal dank voor al die maanden van goedheid en liefde. Gij waart een beste verzorgster. Dank en wees nu moedig.

Dierbare kinderen en lieve kleinkinderen, ik hield zeer veel van U. Gij waart mijn vreugde en geluk. Blijft nu van elkander houden, maar vooral van uw moeder.

Bemide moeder, innige dank voor al uw zorgen en uw vele troostende bezoeken en niet het minst voor uw vele gebeden: ze waren zeker een steun voor mij.

Een laatste vaarwel aan alle familieleden en vrienden: het leven kan hard zijn, maar wie goed leeft zal gelukkig zijn bij de Heer. Bidt voor mij.

Mevrouw Kamiel DERIEUW-FONTEYNE,

De Heer en Mevrouw
Gerard DERIEUW-JANSSENS en dochter Monique,

De Heer en Mevrouw
Noël DERIEUW-MUYLLAERT en dochter Christine,

De Heer en Mevrouw
Julien DEGRANDE-DERIEUW
en kinderen Freddy, Frieda en Conny,

De families DERIEUW-DEGRAUWE en
FONTEYNE-DEMETS,

De Eerwaarde Zuster van het Wit-Gele Kruis,

danken U voor uw gebeden
en blijken van deelneming.

Begr. W. Debruyne - Druk. «Lover», Leffinge



BID VOOR DE ZIELERUST VAN

DE HEER

Leo - Richard DERIEUW

weduwnaar van
mevrouw Irma MOERKERKE

geboren te Leffinge op 14 maart 1897
en er godvruchtig overleden op 9
januari 1978, gesterkt door de laatste
H. Sakramenten.

Lid van de gepensioneerdendbond

Leo was een gelukkige man! De Heer heeft hem de grote gunst gegeven een lang en werkzaam leven te mogen leiden; en hij was er dankbaar voor, omdat hij hierdoor bij vele mensen heeft mogen helpen geluk bijbrengen.

Maar juist een jaar geleden, werd hij hard geslagen, toen zijn goede vrouw hem werd ontnomen, want samen hadden ze het geluk opgebouwd.

Leo stond in bewondering voor alles wat in de natuur leefde, bewogen door de geheimen van God, die tot hem sprak in de eenvoudigste dingen van bloemen, planten, bomen en dieren!

Met dat eenvoudige geloof was hij gelukkig en zorgzaam voor zijn gezin!

Dierbare vader, groot is het verdriet om uw plotse heengaan en toch danken wij de Heer om u. Rust nu in vrede. Ontvang nu het loon uit de hand van de grote Werkgever!

Bid nu samen met moeder voor mij, dat ik verder ook moge goed doen zoals u.

Familie en goede geburen, ik dank u en wens u veel geluk en zegen toe.
Mijn Jezus Barmhartigheid!

Mejuffrouw Marie-José DERIEUW,

De heer Kamiel DERIEUW en kinderen,

Mevrouw Valentijn MOERKERKE-DERIEUW
en kinderen,

De verpleegster van het Wit-Gele Kruis,

De families DERIEUW - MOERKERKE
en VANDEPUTTE - COOLEN,

danken U voor uw gebeden
en blijken van deelneming.

Begr. Willy Debruyne, tel. 30 17 57
Druk. «Lover», Leffinge, tel. 30 00 52

Bid met ons voor haar die ons zo dierbaar was

MEVROUW

Marie-Louise DERIEUW

Weduwe van de heer Armand ZANDERS

geboren te Leffinge op 15 september 1906 en
overleden te Oostende in het Henri Serruys-
ziekenhuis op 11 januari 1982, bediend met de
H. Sakramenten der zieken.

Een moeder is een van de wonderbaarste gaven
in Gods scheppingsplan.

Ieder moeder staat aan het begin
van het leven van haar kinderen,
zij volgt hun groei en is de stille getuige
van ieders wel en wee.

Zo was ook deze moeder, schoner en beter
kon ze niet zijn.

Wij danken God voor de gave van een echte
moeder.

Het enig kwaad dat zij kon doen is heen te gaan.

Moeder wij zeggen U geen vaarwel,
maar zoals U in alle stilte ons rijp maakte
voor het leven, blijven wij steeds op U rekenen
dat U een plaats voorbereidt tot wij weer opnieuw
samen zijn.

Dierbare kinderen en kleinkinderen,
innige dank voor uw zorgen en goedheid.
Moge de schone familieband uw steun en geluk
zijn ;
blijf elkander genegen en wees mij indachtig.

De heer en mevrouw Valère BOURRY-ZANDERS

De heer en mevrouw Roger ZANDERS-SEGHERS

De heer en mevrouw

Raymond TRATSAERT-ZANDERS

De heer en mevrouw Ronny BOURRY-DEMEYER

De heer en mevrouw Dirk PATTYN-ZANDERS

De heer en mevrouw

Dominique TRATSAERT-DEPUYDT

Mejuffrouw Anita TRATSAERT

Mejuffrouw Christiane ZANDERS

De families DERIEUW - ZANDERS - DEBAL en
MAROTE

danken U oprecht voor de blijken
van deelneming in rouw en gebed.

Begrafenissen MAROTE, Oostende, tel. 70 63 63
Drukkerij De Vriese, Oostende - Tel. (059) 70 25 89

† Vroom aandenken aan

DE HEER

Maurice DERIEUW

Echtgenoot van mevrouw SIDONIA BOUCKAERT

Geboren te Leffinge op 16 januari 1910 en godvruchtig overleden in het H. Serruysziekenhuis te Oostende op 27 november 1984, gesterkt door de H. Gerechten.

*Lid van de Bond van Gepensioneerden.
Oudstrijder 1940-'45.*

Nu het jaar naar het einde loopt, is ook het leven van onze vriend Maurice beëindigd.

Zoals ieder mens bij het jaareinde overschouwt wat voorbij is, zo heeft ook Maurice zijn leven overkeken. En voor God mocht hij zeggen dat het goed was geweest: werkzaamheid, genegenheid en vriendelijkheid, allemaal eenvoudige dingen, maar die zo schoon zijn voor mensen die oog hebben voor de echte levenswaarden. Maar bij het jaareinde kijken we ook naar het nieuwe jaar.

Voor Maurice is een gans nieuw leven begonnen. De Heer zegt: «ik maak alles nieuw». Dit nieuwe leven van vrede, vreugde en vertrouwen is zijn deel geworden. In wat voor hem blijkt het einde te zijn, ligt juist het begin van een eeuwig bestaan in God.

Sidonie, mijn goede vrouw, na meer dan 50 jaren gelukkig samen zijn worden wij gescheiden. Dank voor uw vele toewijding; ondertussen zullen Prosper en Stephanie, die zo lang en zo goed voor ons gezorgd hebben, ook u bijstaan.

Dierbare kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen en familie, gij weet hoezeer vader u beminde; hoe graag ik bij u was; blijf allen de troost van moeder. Ik ben u voorgegaan, ik wacht op u bij de Heer Onze Vader.

MIJN JEZUS BARMHARTIGHEID.

Sidonia BOUCKAERT,

André en Andrée DERIEUW - DEPUTTER,
Prosper en Stephanie DERIEUW - SCHELKENS,

Ronny en Rosette BRAEM - DERIEUW
en kinderen,

Yvette DERIEUW,

Luc en Ingrid STROOM - DERIEUW,

Gerrit DERIEUW en verloofde
Martine DECLERCK,

De families
DERIEUW, DEGRAUWE, BOUCKAERT en
DEKETELAERE,

danken u voor uw gebeden
en blijken van medeleven.

*Begrt. W. Debruyne Leffinge, tel. 30 17 57
Druk. Graf. Bedrijf Lover Leffinge, tel. 30 00 52*



BID VOOR DE ZIEL VAN
DE HEER

OSCAR DERIEUW

echtgenoot van Mevrouw Maria MAREST

geboren te Leffinge op 20 juni 1910 en na een smartelijk ongeval overleden te Oostende op 22 september 1969, bediend met het H. Oliesel.

Niemand ter wereld kan zeggen «waar of wanneer» men de Heer in het sterven zal ontmoeten. De dood blijft nog altijd de grote onbekende in het leven van elke mens. Daarom vermaant Jezus ons in het evangelie: «waakt dus, omdat gij niet weet, op welke dag uw Heer zal komen. Weest ook gij dus bereid, want de Mensenzoon komt op een onverwacht uur.»

Ook voor deze goede man is alles zo onverwachts gebeurd. 's Morgens verliet hij vrouw en huis om als naartstige werkmans te gaan werken en na volbrachte taak reed hij wegzind naar huis. Plots werd hij dodelijk getroffen door een ongeluk. De moderne techniek is zeer gemakkelijk, maar wordt soms zeer gevaarlijk. Hij is niet meer thuisgekomen waar zijn vrouw op hem wachtte, waar zijn lieve vogeltjes hem niet meer zouden toefluiten. Moge de Heer hem nu ontvangen in Zijn Vaderhuis, waar een plaats is voor allen, die goed geleefd hebben. De Heer zal hem genadig zijn om al het goede dat hij heeft verricht. Voor zijn liefde en zorg voor vrouw en kinderen mag hij nu van de Heer de beloning ontvangen.

Troosten wij ons met de woorden van St.-Paulus die schrijft in 't epistel: «Treurt niet als degenen die geen hoop meer bezitten.

Wij geloven in de Verrijzenis van de Heer en geloven dat wij zelf ook eens zullen verrijzen.»

Dierbare echtgenote, mijn plotsse dood bedroeft u zeer, wij waren immers samen gelukkig. Dank voor alles. Troost u in de Heer bij wie ik voortleef en in de kinderen.

Dierbare kinderen en lieve kleinkinderen, ik hield veel van u. Dank voor uw liefde. Blijft nu de troost en steun van moeder.

Familieleden, vrienden en werkmakkers, alles is zo vlug voorbij; trekt er een les uit voor u zelf. Niemand weet waar zijn leven eindigt. Vergeet mij niet en denkt soms aan mij in uw gebeden.

Mevrouw Oscar DERIEUW-MAREST,

De Heer en Mevrouw Marcel DERIEUW-MEYNS en kind,

De Heer en Mevrouw Edmond CLEMENS-DERIEUW en kinderen,

De families DERIEUW en MAREST,

danken U voor uw gebeden en blijken van deelneming.

Begr. W. Debruyne - Druk. «Lover», Leffinge

†
BID VOOR DE ZIEL VAN HEER

PHILIP DERIEUW

ZOON VAN FRANS EN WIJLEN ALIDA VANBORM

geboren te Leffinge den 24 Februari 1896 en er
haastig overleden, voorzien van het H. Oliesel.

~~20-10-1944~~

De overledene was een man van christelijken levenswandel - steeds voorzichtig en voornaam in z'n omgang, won hij elkeens achting en genegenheid.

Doch de Heer had hem uitgekozen om ons te waarschuwen dat noch jonge jaren, noch sterk gestel, waarborg geven voor een lang leven: de ziekte kwam onverlet z'n kloeke gezondheid ondermijnen.

Volbetroffen op God heeft hij dan ook z'n dagen doorgebracht naar het woord van den grooten Apostel Paulus die zegt: " dat het lijden van dit leven niets te beduiden heeft als het vergeleken wordt met de toekomstige heerlijkheid, die in ons geopenbaard zal worden. „ Rom. VIII 18,

Beminde Vader, Zusters en Schoonbroeders, bedroeven we ons niet gelijk diegenen die geen hoop hebben, weest indachtig dat de Wereld een ballingschap is en de Hemel ons Vaderland.

M'n Bloedverwanten en Vrienden, weest mij ook indachtig bij den Heer.

Jezus, Zoon van David, ontferm U over mij.

500 dagen aflaat,

Zoet Hart van Maria, wees m'n heil, 500 d afl.

Druk. Hil. Loncke Leffinge

†

Dankbare herinnering aan

DE HEER

Prosper-Achiel DERIEUW

echtgenoot van mevrouw Stephanie SCHELKENS

geboren te Leffinge op 15 november 1933
en godvruchtig overleden te Oostende
in het A.Z. St.-Jozef op 3 september 1998,
gesterkt door het sacrament van de zieken.

De laatste verplaatsing met zijn eigen wagen, was het bezoek aan zijn moeder. Zoals hij het reeds verscheidene jaren had gedaan, enkele keren per week. De laatste dagen wilde hij ook daarin niet tekortschieten. Had hij misschien een vermoeden dat dit het laatste bezoekje zou zijn? Een mens kan veel verbergen om een ander geen pijn aan te doen.

Nu Prosper het huis voor altijd heeft verlaten, gaan onze gedachten terug naar wat voorbij is.

Hij was de noeste werker. Het zware werk, vericht in regen en wind, of onder een stralende zon, heeft hij niet ontzien. Hij had er voor gekozen, hij wilde het goed doen. Met arbeidsfierheid kon hij naar zijn werk opzien. Met vreugde kon hij dan zeggen: "Dit is mijn werk geweest". Van zijn huis, gelegen langs het stille water, heeft hij een juweeltje gemaakt.

Na zoveel jaren van harde arbeid, mocht hij van zijn werk afscheid nemen. Hij zou het heelwat rustiger kunnen doen. De boog mag niet altijd gespannen blijven. "We moeten nog even kunnen genieten van het leven, want het leven gaat vlug voorbij", zal hij wel dikwijls geredeneerd hebben. "Nog enkele weken en ik ben op mijn volledig pensioen." Zo keek hij reeds uit naar de toekomst. Maar dat heeft hij niet meer mogen beleven.

Mijn dierbare echtgenote. Maar al te vroeg en zo plots moet ik u verlaten. Samen hebben wij het leven, in alle wisselvalligheden die het leven kan meebrengen gedragen. Het was goed samen te zijn en alle zorgen en vreugden samen te dragen. Een plaats blijft leeg, maar ik zal de onzichtbare aanwezige zijn.

Mijn beste kinderen. Door de inzet, de kommer en zorg, heb ik, samen met ma, u een weg in het leven willen wijzen.

Ingrid en Filip. Een speciaal woord van dank. Jullie waren daar waar het nodig was. Als het wat minder goed ging met mij, waren jullie erbij met een gulhartig hart, met een woord van bemoediging en opbeuring, met open handen. Blijf die houding uitstralen nu ma alleen komt te staan.

Mijn lieve Christophe. Je waart mijn hartenagel. Je glimlach, je vrolijkheid waren een zonnetje in huis. Samen konden wij goed overweg. Jij bracht het jeugdige in het leven. Nu ben je bedroefd omdat pépé er niet meer is, maar wees een steun voor mémé.

Familie en vrienden. Laten wij in gebed en herinnering met elkaar verbonden blijven.

Geloofd zij Jezus - Christus. Amen.

†

BID GOD TOT LAFENIS DER ZIEL VAN

ROSALIE DERIEUW

weduwe van

FILIP DECOSTER

geboren te Leffinge den 10 April 1868 en godvruchtig overleden te Oostende den 12 December 1946, voorzien van de H.H. Sakramenten.

Lid van de godvruchtige genootschappen der parochie.

* Zalig zijn de dooden die in den Heer sterven, want hun werken zullen hen volgen.

Deze woorden uit het doodenofficie mogen we zeker op deze dierbare overledene toepassen, want altijd is ze op aarde een ijverig christen geweest, die God diende met een eenvoudig maar oprecht gemoed.

Nooit schaamde ze zich den Meester van hierboven te verheerlijken, maar beled Hem door woorden en daden: haar betrouwvol gebed tot het H. Hart en haar stichtend voorbeeld tegenover haar huisgenoten getuigen van een echt deugdzzaam leven.

Vaartwel beminde Kinders en Kleinkinders, richt uw ogen dagelijks ten hemel en bidt voor uw afgestorven moeder. Ik ook zal voor u allen ten beste spreken.

Dierbare Broeders, Zuster en Familielieden, vergeet me niet in uw gebeden.

H. Hart van Jezus, ik heb betrouwen op U! 300 d afl.

.....
Druk, Loncke Leffinge

Heer en Mevrouw Jérôme DECOSTER - VANCAYSELE en dochter Cecile
Heer en Mevrouw August DECOSTER - VANDENBROUCKE en kinders
Leon, Marcel, Martha, Agnes, Goddelieve, Irène en Maria,
Heer en Mevrouw August VANHEE - DECOSTER

De families DERIEUW - DECOSTER - ROTSAERT en OPSTAELE

BEDANKEN U VAN HARTE OM UW VROME
GEBEDEN EN BIJKEN VAN DEELNEMING.

GELOOFD ZIJ JESUS-CHRISTUS, AMEN.



BID GOD OVER DE ZIEL

VAN

ROSALIE DE RIEUW

WEDUWE VAN

LEOPOLD LUST

Zij werd geboren te Leffinghe, den 1 October 1838 en overleed aldaar den 20 November 1912,

Zij was lid van het broederschap van het H. Hert en van den wekelijkschen Kruisweg.

Zij was eene voorbeeldige vrouw en eene bezorgde moeder. De wegen van haar huis s' oeg zij gade, strekte hare handen tot het werk uit, en at haar brood in ledigheid niet.

Zij heeft de zware pijnen van hare ziekte met een wonder verduid verdregen, zonder ooit te klagen wel wetende dat wij met Christus moeten lijden om met Hem verheerlijkt te worden.

God mengelt het geluk dezer aarde met bitterheid opdat wij een ander geluk zouden verwachten welks gretigheid niet vergankelijk is.

Maria, gij waart mijn troost in dit leven, wees mijne moeder in de eeuwigheid.

Geliefde Zoon, ik laat u in de vrees des Heeren, doe wat gij van mij gezien en geleerd hebt, ik dank u voor uwe goede zorgen, bid voor mij, vaarwel.

Zoet Hert van Maria, wees mijne zaligheid!

(300 dagen afl.)

Druk. Jos. Elleboudt, Oostende

+

BIDDEN WIJ VOOR DE ZIELERUST VAN

Mevrouw `

Yvonne DERIEUW

Echtgenote van de heer RENAAT BETHUYNE

geboren te Leffinge op 9 september 1922 en er
godvruchtig overleden op 4 augustus 1982,
gesterkt door de H. Gerechten.

Heer onze God, bij dit afscheid vrouwen we
biddend onze handen.

God, hoe eenzaam en hulpeloos voelt men zich
als je levenspartner zo plots uit je leven wordt
weggenomen, waarmee je zoveel jaren lief en
leed hebt gedeeld.

Dat voel je ten volle aan, dat de zegen der
verbondenheid, die Jezus aan het huwelijk gaf,
een teken van liefde was. Met vele gaven heb
je haar leven gesierd, diep gelovig en vol ver-
trouwen op u, tevreden om wat ze nog aankon,
vol geduld als het vele keren moeilijk ging.

God, gij hebt ons de zekerheid gegeven dat wij
niet voor dag en tijd, maar in eeuwigheid in uw
liefde worden gedragen.

Laat haar nu binnengaan in het Licht van uw
huis.

Laat ons in liefde haar gedachtenis bewaren.

MIJN JEZUS, BARMHARTIGHEID.

Renaat BETHUYNE,

Ronny en Marie-Jeanne
MAKELBERGE-BETHUYNE,

Robrecht en Line BETHUYNE-DOBBELS,

Martine BETHUYNE,

Maerten MAKELBERGE,

De families DERIEUW-BETHUYNE,

danken u voor uw medeleven
en gebed.

Begr. W. Debruyne, Leffinge - tel. (059) 30 17 57
Druk. "Lover" Leffinge - tel. (059) 30 00 52

* BID GOD VOOR DE ZIEL VAN
Heer

Achiel DERUDDER

Wed. van Vrouw Camilla-Maria LAVA
geboren te Jabbeke op 4 januari 1882 en
godvruchtig overleden te Oostende in de St
Jozefskliniek op 16 juni 1958 bediend met
de laatste HH. Gerechten

Ik dank U Heer, om het leven dat Gij mij ge-
schonken hebt; ik dank U om de dagen van vreugde
en ook om deze van beproeving meer misschien nog
om deze van beproeving want het is de loulering die
de mens brengt tot U

Het is altijd pijnlijk als wij vader ten grave zien
dragen, en toch weten wij dat we onze dierbaren eigen-
lijk niet verliezen, zij gaan ons alleen vooruit naar het
andere leven, waarvan dit leven de voorbereiding is en
waar ook wij eenmaal zullen komen.

Ziekte en dood leren ons gestadig wat de mens
maar is; Wijs en voorzichtig is hij die steeds tracht te
leven zoals hij begeert bevonden te worden bij zijn dood.

Hij was een godvrezend en rechtschapen man die
leefde in eer en deugd en de genegenheid genoot van
zijn familie en de achting van al wie hem kende

Mijne dierbare Kinderen en Kleinkinderen, het was
voor mij zo aangenaam te weten dat vader geëerd was !
Maar 't volmaakt geluk is op aarde niet en alles doet ons
hopen op een zalig hierna. — Dank om uwe liefde en be-
zorgdheid. God loone U er om. Wat ik U nu vraag is
voor mijn zieleliefenis te bidden met de zoete hoop dat wij
allen in de hemel eeuwig zullen gelukkig zijn.

De Akten van Geloof, Hoop, Liefde en Berouw voor
de overledene.

Barmhartige Jezus, geef hem de eeuwige rust.

Drukk. LOVER LEFFINGE — Tel. 20052

Heer en Mevrouw Emtel LOUWAGIE-DERUDDER,

Heer en Mevrouw Gerard HOUTHOOFT-DERUDDER,

Heer en Mevrouw Okaaf FAICT-DERUDDER,

Heer en Mevrouw Firmin VAN BELLEGHEM-DERUDDER, zijn kinders;

Mejuffer Georgette LOUWAGIE,

Heer en Mevrouw Henri COBBAERT-HOUTHOOFT en dochter Christine,

Heer Gabriel HOUTHOOFT,

Heer Ivan FAICT, zijn kleinkinders en achterkleinkind;

De familiën DERUDDER-VANHEE en LAVA-HENNEMAN.

zeer gevoelig voor de blijken
van deelneming DANKEN U.

† Dankbaar aandenken aan

mevrouw

Godelieve-Maria DERUDDER

echtgenote van wijlen de heer Gerard HOUTHOOFT geboren te Bredene op 8 april 1915 en godvruchtig overleden te Middelkerke op 11 oktober 1997, gesterkt door het sakrament van de zieken.

Lid van de Christelijke Beweging van gepensioneerden.

Gistel, Sint-Pieterskapelle, Slijpe. Dit traject was de laatste reis die Godelieve heeft afgelegd met haar schoondochter, enkele dagen vooraleer zij haar definitieve reis van het tijdelijke naar het eeuwige zou maken. Op die momenten maken wij het even stil en overschouwen wij haar levensloop.

Zij was de werkzame vrouw, die met woord en daad heelwat kon bereyden. Zij had handen die steeds in werking waren. Gaarne deed zij haar babbeltje. Als men naar haar luisterde wist men altijd iets meer. Alles scheen overgoten door de zon. Maar het tij kan keren. We hebben onze gezondheid niet steeds in handen. Onze overledene heeft dit in haar leven maar al te goed onderhouden. Met haar sterk karakter en haar taaië wil heeft zij die zware momenten steeds overwonnen. Spijts zij haar krachten voelde verminderen, beet zij door. Een harde slag kwam voor haar toen zij vernam dat ze haar auto aan de kant moest plaatsen. Zou zij nu altijd thuis moeten blijven? Zij die zo gaarne de baan opreed.

Wellicht zal Godelieve, kijkend naar de toekomst, gedacht hebben: "Zal ik eens mijn huis moeten verlaten omdat ik het alleen niet meer zal aankunnen. En dan?"

Een oplossing, een spontaan antwoord kwam van Gabriël en Clementina. Bij hen mocht Godelieve haar intrek nemen. Daar zou ze nog aangename dagen kunnen beleven. Maar daar werd plots, tot ieders verwondering, een einde aan gemaakt. In alle stilte heeft zij van ons afscheid genomen.

Mijn beste kinderen. Steeds heb ik met jullie het beste voorgehad. Opvoeden is liefde geven. Dit is steeds mijn betrachting geweest.

Een oprecht woord van dank aan Gabriël en Clementina. Voor mij hebben jullie onmiddellijk een oplossing gevonden. Het was mijn tweede thuis. Alles hebben jullie gedaan om het mij zo goed en aangenaam mogelijk te maken. Eenzaamheid heb ik niet gevoeld. Ik was bij jullie echt opgenomen. Nogmaals een grote dank.

Familie en vrienden. Laten wij in gebed en herinnering met elkaar verbonden blijven.

Cyrille en Marguerite (COBBAERT†) VANDEN BOS-SCHE-HOUTHOOFT,
kinderen en kleinkinderen,

Gabriël en Clementina HOUTHOOFT-VAN AUDE-NAERDE,
kinderen en kleinkinderen,

Benevens haar zuster, schoonbroer, schoonzusters,
neven en nichten,

De families DERUDDER, HOUTHOOFT, LAVA en
GALLE,

*danken u voor uw gebeden,
en blijken van deelneming.*

De kinderen en kleinkinderen melden U met diepe
droefheid het overlijden van hun geliefde vader en
grootvader

DE HEER 40-45

ANDRÉ DERUWE

Weduwnaar van mevrouw Zulma MAES.
Geboren te Leffinge op 3 september 1920 en
vroom overleden te Oostende in het Henri
Serruysziekenhuis op 7 oktober 1994, gesterkt
door het ziekensakrament.

De plechtige eucharistieviering had plaats op don-
derdag 13 oktober 1994, te 11 uur, in zijn parochie-
kerk Sint-Jan-Baptist, te Oostende, gevolgd door de
bijzetting in de familiegrafkelder op de stedelijke be-
graafplaats „Stene”.

Dit bericht geldt als kennisgeving.

Rouwadres :

STUIVERSTRAAT 287, 8400 OOSTENDE

Begrav. Leo Raes, Stuiverstraat 191, Oostende -

Tel. 059/70.23.88

Bid voor de zielerust van
DE HEER

Camiel DE RUWE

echtgenoot van mevrouw Irma REYNDERS

geboren te Snellegem op 29 augustus 1900
en godvruchtig overleden te Oostende in het
A.Z. H. Hart op 15 maart 1980, gesterkt door
de H. Gerechten.

Ook reuzenkracht moet eens begeven. De
sterkste man moet eens vergaan, want niets
is er dat hier blijft leven.

Camiel was een man van den ouden stempel.
Bij hem was geen gemaaktheid, maar een-
voud en rechtschapenheid.

Sterke landman gelijk hij was heeft hij vele
jaren lang het hof begaan, rechte voren ge-
trokken en in naarstig werken zijn gezin
geleid.

Onlangs nog mocht hij zijn gouden jubileum
vieren, maar reeds getekend door de kwel-
lingen die hem overvielen heeft hij moedig
gedragen leed met rustig geweten gedragen
en de dood voelen naderen.

Dierbare Irma, voor al die jaren waar gij
trouw en onversaagd aan mijn zijde stond
en alles hielp beredderen, en voor de goede
zorgen, moge de Heer uw loon en troost zijn.

Bemide kinderen en familie, zo ver als nabij,
wees mij indachtig bij elke stap op uw
levensweg. God zegene en beware u.

Mijn Jezus, Barmhartigheid.

Irma REYNDERS,

Albert en Maria DE RUWE-SIOEN,

De families DE RUWE, REYNDERS,
STANDAERT en MYNY,

De zusters en verplegend personeel van het
A.Z. H. Hart Oostende,

danken U voor uw gebeden
en blijken van deelneming.

Begr. W. Debruyne, Leffinge, tel. 30 17 57
Druk. «Lover», Leffinge, tel. 30 00 52

Bid voor de ziel van de heer

Eduardus DE RUWE

weduwnaar van mevrouw

Octavie Maria STANDAERT

geboren te Snellegem op 25 oktober 1870 en
godvruchtig overleden te Oostende in het Bur-
gerlijk Hospitaal op 31 januari 1967, voorzien van
de H. Gerechten.

De grote maat van leven op aarde heeft de
Heer gegeven aan de dierbare afgestorvene; allen
die met hem geboren werden heeft hij zien heen-
dragen naar de laatste rustplaats. Nu heeft de
Heer ook hem verzameld bij het getal der vaderen.

Een lang leven op aarde is nog niet hetzelfde
als een leven zonder kruis. Het kruis vindt ieder
mens; het met kristelijke zin dragen is een ge-
nade van God, een weldaad voor de eeuwigheid.

Mijn kinderen en kleinkinderen, U weet dat
mijn leven dikwijls zwaar is geweest; hard heb
ik gewerkt voor ons talrijk gezin; nu ben ik de
rust ingegaan, ben ik weer verenigd met moe-
der zonder wie ik zo moeilijk leven kon. - Wilt
voor mij bidden, want alleen het gebed reikt
verder dan het graf en het is de enige hulp die
gij mij geven kunt.

Mijn familie, mijn neven priesters, ook van
U verwacht ik gebeden, opdat de Heer vergiffenis
geve voor wat ik in menselijke zwakheid mocht
misdaan hebben; iedere mens toch heeft Gods
barmhartigheid nodig.

Vaart allen wel, tot weerziens in de hemel.

Jezus, Maria, Jozef. (300 d. afl.).

TYPO-OFFSET DRUKKERIJ "LOVER" LEFFINGE

De heer en mevrouw Kamiel DE RUWE-REYNDERS en zoon,
De heer Cyriel DE RUWE-DESMEDT, kinderen en kleinkinderen,
Mevrouw Cyriel RUYSENS-DE RUWE,
De heer en mevrouw Alf. DE RUWE-DENEVE, kinderen en kl.kinderen,
De heer en mevrouw G. GELDHOF-DE RUWE, kinderen en kl.kinderen,
De heer en mevrouw Achiel DE RUWE-MOMBAILLIU en kinderen,
De heer Jérôme DE RUWE,
De heer en mevrouw Julien VERHAEGHE-DE RUWE,
De heer en mevrouw Robert DE RUWE-BULTINCK en kinderen,
De heer en mevrouw André DE RUWE-MAES en kinderen,
zijn kinderen kleinkinderen en achterkleinkinderen ;
zijn zuster ;
Mevrouw Henri ACKE-DE RUWE,
De Families DE RUWE, STANDAERT en VANDENBUSSCHE.
danken U voor uw gebeden
en blijken van deelneming.

Begrafenisvert. W. Debruyne, koster - Leffinge

+

Heer, met allen die op aarde leefden in uw welbehagen, laat hem nu delen in uw eeuwig leven.

Jerome DE RUWE

geboren te Snellegem op 20 september 1912 en godvruchtig overleden te Oostende in het H. Serruysziekenhuis op 19 maart 1986, gesterkt door de Sakramenten der Zieken.

Een stoere boom,
een dapper mens werd geveld.

Bij het openbloeien van zijn jong leven had hij een vreselijk ongeval waardoor hij de rest van zijn leven zijn rechterhand moest missen. Doch moedig als hij was, slaagde hij er in dit gemis te doen vergeten. Hij kon meer met één hand dan anderen met twee.

Na een leven van hard labeur op de ouderlijke boerderij, kon hij in zijn oude dag genieten van een welverdiende rust in zijn huisje recht over.

Nog ieder seizoen volgde hij het doen en laten der boeren en had hij er zijn commentaar op. Soms brommend... maar steeds goedmenend en met een groot hart stapte hij door het leven.

Sinds zijn ongeval in 1977, bleef het noodlot hem echter achtervolgen. Hij die voordien nooit ziek was geweest, werd geplaagd door het ene gezondheidsprobleem na het andere. Alle kwam hij ze even moedig te boven, tot die laatste vreselijke ziekte hem fataal werd.

Moedig droeg hij ze en moedig ging hij heen zoals hij moedig had geleefd.

Zij die van hem hielden, zullen hem erg missen, maar zij weten ook dat zijn laatste wensen in vervulling gaan en dat hij de eeuwige rust zal kennen.

De kinderen van wijlen
Camiel DE RUWE - REYNDERS,
De kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen van wijlen Cyriel DE RUWE - DESMEDT,
Mevrouw Maria RUYSENS(†) - DE RUWE,
De heer en mevr. Alfons DE RUWE - DE NEVE,
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen,
De heer en mevr. Gustaaf GELDHOF - DE RUWE,
kinderen en kleinkinderen,
De heer en mevr. Achille DE RUWE-MONBAILLU
kinderen en kleinkinderen,
De heer Julien VERHAEGHE - DE RUWE(†),
De heer Robert DE RUWE,
Mevrouw Rachel BULTINCK,
kinderen en kleinkinderen,
De heer en mevrouw André DE RUWE - MAES,
kinderen en kleinkinderen,
De families DE RUWE - STANDAERT,

danken u voor de blijken van
deelneming en gebed.

Begr. L. T'Jonck, Leffinge - tel. (059) 30 31 76
Druk. Lover Leffinge - tel. (059) 30 00 52



BID VOOR DE ZIELERUST VAN

MEVROUW

MARIA ALIDA DERUWE

weduwe van de heer Oscar SYS

geboren te Zedelgem op 8 februari 1889
en godvruchtig overleden te Leffinge op
26 augustus 1974, gesterkt door de
genademiddelen der kerk.

Een lang leven dat ten einde loopt, dat stil
uitdooft omdat het niet kan blijven duren.

Dit leven was echter bijzonder waardevol. De
voortdurende zorg voor haar groot gezin, en het
vele werk dat met zoveel liefde werd volbracht,
en dat haar tot op hoge ouderdom heeft bezig-
gehouden, kan niet zonder vruchten zijn. Bij
God, bij wie niets verloren gaat van al het
goede dat wij doen, zal het loon groot zijn
voor zoveel toewijding. Te meer daar Moeder
diepgelovig was, vasthoudend aan wat zij in
haar jeugd had geleerd. Voor zulke mensen
kunnen de veranderingen in de kerk en in de
wereld wellicht onbehagen scheppen, doch ze
kunnen hen niet ontnemen waar ze hun hele
leven hebben van geleefd en waar ze met be-
wonderenswaardige standvastigheid en trouw
hebben aan vastgehouden. Bij God zullen zij
niet ontgoocheld worden. Een gelovig leven ge-
dragen door dagelijks gebed vindt altijd bij
God een gelukkige voleinding.

Geliefde kinderen en kleinkinderen, het was
mijn vreugde u om mij heen te zien en u
gelukkig te weten. Dank voor uw genegenheid.
Blijft mij echter indachtig in uw gebed en
blijft trouw aan de voorbeelden die ik u ge-
geven heb.

De heer en mevrouw Achiel SYS-RO TSAERT,
kinderen en kleinkinderen,

De eerwaarde Zuster Irma SYS,

De heer en mevrouw Gerard JACOBS-SYS
en kinderen.

Mevrouw Maurice VANDAMME-SYS,
kinderen en kleinkinderen,

De heer en mevrouw Cyriel SYS-LANNOYE
en kinderen,

De heer en mevrouw Louis SYS-MAENHOUDT
en kinderen,

De families DERUWE, SYS,
JODTS en VANDERGHOTE,

De eerwaarde Zusters van het Wit-Gele Kruis,

danken U voor uw gebeden
en blijken van deelneming.

Begr. W. Debruyne, koster, Leffinge
Druk. «Lover», Leffinge

Voor mij is sterven een gewin. (H. Paulus.)

BID VOOR DE ZIEL VAN

PETRUS DE RUWE

zoon van Heer en Vrouw

EDWARD EN OCTAVIE STANDAERDT

geboren te Snellegem den 10 Maart 1916 en
godvruchtig overleden te Leffinge den 11 No-
vember 1938, voorzien van de H. Gerechten.

Mijne dagen zijn vergaan als rook... Ik ben
als gras geslagen en mijn hart is verdord.

De dierbare overledene werd door een lang-
durige pijnlijke ziekte bezocht, als een martelaar
werd hij op het ziekbed gekluisterd, doch het ziekbed
is als een altaar waarop de zieke aangename offer-
anden aan God kan opdragen. De lijdende ziel die
berust in Gods wil, draagt het kenmerk der uitverko-
renen.

Zoo verstond het de dierbare overledene, zijn
langdurige en pijnlijke ziekte verdroeg hij met over-
geving aan Gods wil. Hij vond troost en sterkte in het
gebed. Hij droeg zijn lijden op als een offer van toe-
te en liefde, en dit offer deed vrede in zijne ziel da-
len. Hij stierf in vrede.

Bemide Ouders, Broeders en Zusters, blijft mij
indachtig in uwe gebeden, alles gaat voorbij, eens
zult gij met mij in de eeuwigheid vereenigd zijn. God
loone u de zorgen die Gij liefdevol aan mij besteed
hebt.

Genadige Jezus geef hem de eeuwige rust.

Zoet Hart van Jezus, wees mijn liefde. 300 d. afl.

Zoet Hart van Maria, wees mijn zaligheid. 300 d. afl.

Druk. Loncke - Van Belleghem Leffinge.



BIDT VOOR DE ZIEL

van Heer

ACHIEL DE RUYTTER

Echtgenoot van Mevrouw

RICHILDE VANDER ESPT

geboren te Leffinge, 9 januari 1894 en er haastig overleden, 4 april 1959, bediend van het H. Oliesel.

Oud-Strijder en Oorlogs Invalied 1914-1918.

Lid van de H. Hartebond - Schatbewaarder der Kerkfabriek

Lid van de Godvruchtige Genootschappen.

Lid van de Beheerraad van de

Katholieke Volksbond te Oostende.

Gewezen Ontvanger van de C. O. O.

Uit ons midden werd een man ontrukkt wiens leven en doen voor ons allen een voorbeeld was van burgerlijke en christene deugden.

Hij was de geëerde vader van een schoon gezin. Naar het woord van de H. Schrift staan zijn kinderen op om zijn lof te verkondigen; zij zijn dit aan hun vader verschuldigd want zijn taaië werkzaamheid en zijn kommervolle zorg is hen steeds gevolgd tot zijn laatste levensadem.

Waar Achiel stond, daar stond hij met geheel zijn hart, daar putte hij al zijn krachten uit om zijn plicht te vervullen zover het in zijn kracht lag.

Als soldaat ontweek hij niet het gevaar; in dienst van het land werd zijn gezondheid gebroken.

Als bediende in de christene volksbond heeft hij op de eerste plaats de schone zaak waarvoor hij stond tot vooruitgang geholpen en tot bloei gebracht, daaraan heeft hij gewerkt niet alleen de uren op zijn bureel maar ook de vele niet bekende en niet betaalde uren die hij offerde aan zijn nachtrust.

Als secretaris van de Kerkfabriek was zijn grote kommer het huis van God voor de mensen ook een aangenaam verblijf te maken.

Als christen mens is hij een voorbeeld voor het opkomend geslacht.

Vaarwel dan Beminde Echtgenote, moge God U steunen in uw beproeving, weent niet om mij, ik ga naar God.

Vaarwel mijn Kinderen en Kleinkinderen, ik blijf bij U blijft gij met mij verbonden door Uw gebed.

Vaart allen wel mijne dierbaren en vergeet niet voor mij te bidden.

Mijn Jezus barmhartigheid!

(300 d. afl.)



Uw deelneming in het verlies van hem, die ons zo dierbaar was, schonk ons veel troost en uw gebed was een kostbare hulp.

Daarvoor danken U van harte

Mevrouw Achiel DE RUYTTER, geboren Richilde VANDER ESPT.

Heer en Mevrouw Marcel DE RUYTTER-GODERIS en kinders Eric, Marie-Christine en Martine.

Heer en Mevrouw Jozef DE RUYTTER-CALLENS en kinders Yvan en Marleen.

Heer en Mevrouw Georges DE RUYTTER-DUMAREY, Mejuffer Godelieve DE RUYTTER en haar Verloofde Heer Raymond DE LAUW-(† CLOET).

Heer en Mevrouw Gerard DE RUYTTER-CALLENS en zoon Geert.

De Familiën DE RUYTTER, VANDENBULCKE, VANDER ESPT en FINCIOEN.

Drukk. D. Ampe-Dupont, Boezinge.

†

ZALIG AANDENKEN AAN HEER AUGUST DERUYTTER

WEDUWNAAR VAN VROUW

ROSALIE VANBELLE

geboren te Gistel 14 October 1867 en haastig
overleden te Slijpe 6 Oogst 1944.

Voorzitter van den Kerkrad.

Lid van den bond van het H. Hart.

Lid van alle godvruchtige genootschappen.

Wie God vreest moet de dood niet vreezen al
komt ze ook onverwachts.

De man die we betreuen, was een trouwe en ver-
kleefde echtgenoot die leuen en werken kon voor vrouw
en kinderen, bij wien 't nooit maar opkomen kon te den-
ken aan den last, maar wel aan de heerlijke taak die de
Schepper in menschenhanden heeft gelegd.

Als vader was hij de wijze opvoeder die z'n taak
verstond en ze edelmoedig vervulde. Z'n kinderen wa-
ren z'n kroon en z'n roem. Voor hen had hij samen met
moeder geleefd en gewerkt, om hen was hij bezorgd ge-
weest en bekommerd, aan hen beleefde hij in z'n schoo-
nen ouden dag die stille rustige vreugde na trouw vol-
brachten plicht.

Als mensch en christen, was hij de vondige man
wilt in raad, kloek in daad, vroom-katholiek, steeds op
de bres voor God en kerk, en terecht fier aan Haar een
zijner dochters geschonken te hebben, die aan de jeugd
vaders beginselen door woord en daad kan aanleeren.

Schoon was z'n leven, gerust en kalm z'n dood.
Kinders, ge verliest een kostelijken schat, uw vader was
uw geleider op den weg van deugd en eer. Vergeet
nooit z'n zalige lessen en voorbeelden.

Weest hem nu indachtig in uw gebeden. En gij
vooral m'n dochter God toegewijd, bid veel voor mij.

H. Hart van Jezus, ik heb betrouwen op U. 300 d. afl.

De Heer had hem ons gegeven; de Heer heeft hem ons ontnomen; zijn Heilige Naam zij gebenedijd.
Job I, 21.

†
BIDT VOOR DE ZIEL

van

Auguste - Joseph Deruytter,

zoon van

Mijnheer Désiré en vrouw Lucie Vandenbulcke

geboren te Leffinghe den 14 November 1891 en aldaar godvruchtig overleden den 17 Februari 1909.

Hij was lid van het broederschap van het H. Herte van Jesus en de H. Barbara.

Mijne dagen zijn als een rook verdwenen, wanneer ik maar begon te leven, is de draad mijns levens afgesneden.

Heden is de mensch, en morgen is hij verdwenen. Geef u 's morgens niet toe, dat gij het einde van den dag zult zien en reken 's avonds op den volgenden dag niet. -- Zalig is hij die altijd de uur zijner dood voor oogen heeft, en die elken dag bereid is om te sterven.

Nav. Christ.

Zijne dood heeft in ons hert eene diepe wonde gemaakt. Gij weet wat wij u vuriglijk gevraagd hebben, o Heer! doch niets is geschied dan hetgeen u behaagd heeft, en daarom onderwerpen wij ons aan uwen aanbiddelijken wil, wetende dat gij oneindig wijs zijt en ons bemint.

H. Amb. -- H. Bas,

Vader, Moeder, ik ga tot God die mij roept, maar mijne liefde tot u sterft niet.

Lieve **Broeders en Zusters**, weent niet gelijk deze die geene hoop hebben, Gij zijt nu in droefheid, maar ik zal u eens wederzien en uw hert zal verolijfd worden; bidt nu voor mij.

A. Aug.

Zoet Hert van Maria, wees mijne zaligheid.

300 dag. afl.

†
Bid God voor de ziel

van Mijnheer

CAMIEL-MAURICE-EMIEL DE RUYTTER

echtgenoot van **Mevrouw ALIDA VAN EESSEN**

geboren te **Stene**, op 14 januari 1886

en godvruchtig in de **Heer** ontslapen te **Marke**, op 12 oktober 1963, heilend van de **H. Sakramenten der zieken**.

Lid van de **H. Hartebond**

en van alle godvruchtige genootschappen van de parochie

Ons aller vriend, Camiel van de molen zoals iedereen hem hier reeds noemde, is niet meer. Zoals de scoore, oude molen die de tijd en stormen heeft getrotseerd maar toch eens begeven moest, zo ook is hij, 'n reuzevent die hij was, na verbeteren strijd ineengestruikt.

Geboren en gewonnen uit een van onze mooiste boerengeslachten ginder in het lage land bij de zee, heeft hij de groene poldergrond met al zijn forse mannenkracht doorploegd en bewrocht, ja hij was de man met onverdroten arbeidslust en rusten kon hij niet, hij was als de immer bruisende zee daar aan de overkant van de duinen. Hij kwam uit een kroostrijke en krachtige familie, als zoon van de burgervader van de parochie, bleef hij steeds een eenvoudig bescheiden man, wars van alle roemzucht, rechtvaardig en eerlijk als goud. Hij was 'n man uit één stuk en wie hem nodig had, mocht op hem rekenen; maar hij was niet minder 'n ware kristene man, 'n kristen uit één stuk, ongeveinsd en in de juiste maat. Zo was hij ook een hechte steun voor de Kerk en haar priesters, voor de eenvoudige nonnes van zijn dorp; de Heer alleen weet wat hij voor hen en voor de vele sukkelaars in de moeilijke oorlogsjaren gedaan heeft. Was hij de grote, sterke

man, wat was hij ook zo goed en teder voor allen — hij hield van de mensen omdat hij steeds in hen het goede zocht. Ja Camiel was 'n mens met een buitengewoon sterk ontwikkeld sociaal gevoel, hij hield van allen, wie ze ook waren, arm of rijk.

Dan is hij naar hier gekomen, in onze gemeente langs de Leie, bij andere mensen die wel in 't een en ander verschillen van die van de polders maar ook hier bekeek hij hen naar de zonkant van het leven, hij gevoelde zich hier al gauw thuis en onder vrienden; 's zondags na de mis naar Gilde, Middenstand of St Jan, om vrienden te zien of te maken, wat 'n aangename uurtjes na 'n week van hard laabeur. Zo is Camiel echt en gauw één van de onzen geworden en we zijn er fier op, mochten we veel zulke schone mensen hebben, wat zouden we erop vooruitgaan!

Zijn laatste maanden en dagen waren bitter en pijnlijk, gekweld als hij was door een ellendige ziekte, als een leeuw vocht hij tegen pijn en miserie, maar klagen, neen, dat zou hij niet, dat was de sterke man niet waardig.

Camiel wat moesten we U bewonderen om uw taaiheid en verbeteren strijd, om uw steeds nooit verminderende tederheid en goedheid tegenover uw vrouw en kinderen, voor wie U steeds alles hebt gofferd. God zal U dit alles lonen, nu Hij U in Zijn Heide heeft opgenomen.

Laten we hem niet vergeten en steeds voor hem bidden!

Mevrouw Camiel DE RUYTTER-VAN EESSEN;

Heer en Mevrouw Jan GLORIEUX-DE RUYTTER;

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen;

De familie DE RUYTTER-VAN DEN BULCKE;

De familie VAN EESSEN-BONNET.

danken U om uw gebed en deelneming.

Druk Theys

In eeuwigheid staat de rechtvaardige sterk.
(ps. 112)

†

BID GOD VOOR DE ZIEL VAN
DE HEER

CYRIEL DE RUYTTER

echtgenoot van mevrouw ALICE ZIELENS

geboren te Leffinge, 28 november 1887 en godvruchtig overleden te Slype, 24 december 1970, na de heilige sacramenten te hebben ontvangen.

Lid van de parochiale broederschappen.

Gewezen Gemeenteraadslid en Schepen van de gemeente Slype.

Van Cyriel kon men zeggen: een boom van een vent met een kinderlijk goed hart. Dat zullen ontelbaar velen beamen. Iets weigeren lag niet in zijn gewoonte. Daardoor heeft hij zich van jongsaf vele vrienden gemaakt, die vriendschap zijn gebleven. Zo vertelde hij graag van zijn vriendschap met pastoor Lelieur die na de oorlog 14-18 kerk en school en boetkapel heeft weder opgericht; met hem heeft Cyriel menige kilometer afgelegd in dienst van de parochie. Ook in het gemeentebestuur heeft hij zijn woord meegesproken, en dat hij in oorlogstijd goed was voor de mensen is men nog niet vergeten. Is het niet veelbetekenend dat hij 76 maal bloed gegeven heeft; driemaal ging hij naar Ieper om bloedgever te zijn voor een bloedverwant. Zo was Cyriel: groot en sterk, gul en goed, en gevoelig van aard.

Hij die zo vele jaren rusteloos in beweging is geweest voor land en bedrijf en gezin, is naderhand jaren lang gedwongen geweest de kamer te houden. Hij bleef er de hoge gastheer die gaarne bezoek ontving, die graag mensen rondom zich zag. Hij mocht zich verheugen in de liefde en de goede zorgen van zijn echtgenote en al de huisgenoten ... op het laatste hield hij niet op te herhalen hoe

dankbaar hij hier voor was, hij probeerde het nog toen de kracht tot spreken hem reeds ontbrak. Voor zijn christelijk geloof heeft Cyriel zich nooit geschaamd; geen hoogdag liet hij voorbij gaan zonder de ontmoeting met Christus in de eucharistie, en wanneer hij voelde dat hij Kerstdag 1970 niet meer zou halen heeft hij niet gearzeld zijn kerstcommunie te vervroegen. Gelaten heeft hij dan het einde afgewacht.

„God, Gij hebt de wereld met blijdschap vervuld door de geboorte van Uw Zoon, onze Verlosser. Laat Cyriel nu delen in Zijn onsterfelijkheid.”

Dierbare echtgenote, ik kan u niet genoeg bedanken voor uw liefde, werkzaamheid, goede zorgen en geduld.

Dierbare kinderen en kleinkinderen, uw genegenheid was mij een sterke steun, laat de onvermijdelijke dood daar niets aan veranderen. Dat God U allen zegene.

Zusters van het Wit-Gele Kruis, en bijzonderlijk Zuster Hilda, mijn innige dank.

H. Maria, Moeder Gods, bid voor ons.

Mevrouw Cyriel DE RUYTTER, geb. Alice ZIELENS,
De heer en mevrouw Jozef DE RUYTTER - VANPARYS
en kinderen,

De heer en mevrouw Daniël DEMOLDER - DE RUYTTER
en kinderen,

De heer en mevrouw
Maurice VANDENBOUHEDE-DE RUYTTER
en kinderen,

De families DE RUYTTER - VANDENBULCKE en
ZIELENS - INGHELBRECHT,

zeer gevoelig voor de blijken van deelneming hen betoond bij het overlijden van hun dierbare afgestorvene
DANKEN U.

Drukk. D. Ampe-Dupont, Boezinge.

De blijdschap van ons hert is uitgedoofd, onze reugde is veranderd in droefheid. (Lam. Jerem.)

†

Tot zalige en dierbare gedachtenis
van Mijnheer

Désiré Francis DE RUYTTER

Echtgenoot van Vrouw

LUCIE-FELICIE VANDENBULCKE

geboren te Lefvinghe den 2 November 1850 en aldaar in den Heer ontslapen den 23 Juli 1922, na ontvangen te hebben het H. Sacrament van het H. Oliesel.

Oud-Burgemeester der gemeente, lid van de Genootschappen van het Heilig Hert, van het H. Sacrament en van de H. Barbara.

Wat is de dood? - De rust, het einde van den arbeid, de belooning der beproeving, de prijs en de kroon van het strijden. H. Joen. Chrysost.

In de vrees des Heeren geleefd hebbende, zoo is hij in dezelfde gestorven. Tob. XIV.

Hij was een man van edelen inborst, een christen met levend en werkend geloove, edelmoedig en offervaardig; hij kon groot zijn met de grooten, nederig met de nederigen; goed van aard, milddadig, gevoegzaam. - Streng als 't noodig was, maar altijd rechtveerdig. Matth. Eccl.

Hij bestuurde zijn huis als vader en als meester. - Vooral trachtte hij het godvreezend en christelijk te maken. - O mijne dierbare Echtgenoot, mijne lieve Kinderen, eerbiedigt het geheugen van uwen man en uwen vader, die U zoo lief had. De hand des Heeren heeft mij geraakt, de onverbiddelijke kwaal heeft mij uit uw midden gerukt. Vaartwel, bidt voor mij, tot wederziens hierboven.

Jesus, Maria, Joseph, verlicht ons, helpt ons, reedt ons. Amen. (200 d. afl.)

†

Bid voor de zielerust van

DE HEER

GEORGES DE RUYTTER

echtgenoot van mevrouw **MADELEINE BELLIGH**

geboren te Leffinge, op 7 januari 1902 en overleden in de H. Hartkliniek te Oostende, op 18 januari 1974, gesterkt door de sacramenten van ons heilig geloof.

God en Vader, in de verrijzenis van uw Zoon Jezus Kristus, is uw heerlijkheid voor de mensen zichtbaar geworden. Wij bidden U: toon uw kracht aan allen die door zijn bloed zijn gered.

Sinds enkele maanden was Georges uit het straatsbeeld van ons dorp verdwenen, zijn grote brede donkere gestalte met de witte bliindenstok en de behoedzame trage stap, omzichtig tastend naar de goede weg of de juiste richting... in het begin was hij nog sporadisch te zien... dan niet meer. Wij wisten dat hij ziek was, ongeneeslijk ziek, wellicht de enige maar definitieve ziekte van zijn leven. Zijn levenskracht zou hem langzamerhand ontglippen om niet meer weer te komen. Vroeger dan verwacht is dan ook het einde gekomen.

Georges is altijd een levenskrachtig en levenslustig man geweest - dat getuigen zijn vele vrienden - vertrouwd met de streek, het land, de vruchten en de dieren - hij was gaarne bij de mensen, zijn beroep bracht het mee en de eenzaamheid verbonden aan gezichtszwakheid werkte het in de hand. Zijn vrienden bleven hem trouw omdat hij sprak met kennis van zaken, want hij had een schrandere geest en was goed van hart. In gezelschap kon en mocht hij zijn woord meespreken.

Hij is trouw gebleven aan zijn kristelijke opvoeding, ieder jaar hield hij zijn Pasen, voor zijn overtuiging durfde hij uitkomen; bij het naderen van de dood

heeft hij als glovige afscheid van het leven genomen door het ontvangen van de heilige sacramenten. Ook dan is hij tastend de goede richting uit gegaan...

Heer Jezus,
Geef uw verlostten, onbevreesd,
door lijden ziekte en dood te gaan,
vervuld van hoop en blij van geest,
omdat GIJ hen zijt VOORGEGAAN ?

DIERBARE ECHTGENOTE, ik dank u voor uw liefde, uw trouw, uw geduld, uw hulp, uw zorgen al die jaren.

DIERBARE KINDEREN EN KLEINKIND, uw genegenheid, uw bezorgdheid, uw eensgezindheid waren mijn geluk. Leef schoon, leef kristelijk, bid voor mij.

H. Maria, Moeder Gods, bid voor ons.

Mevrouw Georges DE RUYTTER,
kinderen en kleindochter,

zijn echtgenote, kinderen en kleinkind;

De families DE RUYTTER - VANDENBULCKE en
BELLIGH - VANDENKERCKHOVE,

danken U voor uw gebeden en gewaardeerde blijken van deelneming.

*Drukkerij D. Ampe - Dupont,
Dorp 78 - 8930 Boezinge - Tel. 057/420 22.
Begravenisdienst Willy Debruyne, koster,
8432 Leffinge - Tel. 317 57.*

Geloofd zij Jezus-Christus. Amen. 100 d. afl.

†

Gedenkt uwe Oversten die U het woord Gods verkondigden. Hebr. XIII 7.

Dierbare Bloedverwanten, vrienden en gewezen parochianen, vergeet mij niet in uwe gebeden. Waarom is de langdurige kwaal die mijne krachten ondermijnde ongeneesbaar geweest? Gebenedijd zij in alles de heilige wil van God!

O Maria, die ik altijd nit der herten heb bemind, en van wie ik zoo geern lof sprak, bid voor mij.

H. Bonaventura.

Mijn Jezus, barmhertigheid. 100 d. afl.

Jezus, Maria, Jozef, ik geef U mijn hert, mijne ziel en mijn leven.

Jezus, Maria, Jozef, staat mij bij in mijnen doodstrijd.

Jezus, Maria, Jozef, laat mij in vrede sterven in uw heilig gezelschap. 300 d. afl.

Zoet hert van Jezus, maak dat ik U altijd meer en meer beminne. 300 d. afl.

Zoet hert van Maria, wees mijne zaligheid. 300 d. afl.

Gebenedijd zij de heilige en onbevleete ontvangenis der Allerheiligste Maagd Maria. 100 d. afl.

GEBED VOOR DEN OVERLEDENE.

O God, die onder uwe apostelike priesters uwen dienaar Hubertus met de priestersjake macht hebt bekleed, verleen bidden wij U, dat hij bij U in hnn heilig gezelschap voor eeuwig vereenigd moge blijven. Door Jezus-Christus onzen Heer.

Kerkofficie.

God loone U rijkelijk, *lieve Zuster*, voor al uwe goede zorgen! En Oij, *mijn neef* priester, verkeet mij met aan het altaar des Heeren.

R. I. P.

Drnk. Bouquillon-Spiffiaert, Veurne.



Bid voor de ziel
van Eerw. Heer

Hubert-Hendrik De Ruytter

<i>geboren te Leffinghe den 11 Maart</i>	<i>1854</i>
<i>Leeraar aan St. Lodewijkscollege Brugge</i>	<i>1877</i>
<i>Priester gewijd te Brugge</i>	<i>1878</i>
<i>Onderpastor te Westkerke Roxem</i>	<i>1880</i>
<i>.. te Ledeghem</i>	<i>1884</i>
<i>.. te St. Nikolaas Yper</i>	<i>1887</i>
<i>Pastor te Locre</i>	<i>1900</i>
<i>Pastor te Ste. Walburga te Veurne</i>	<i>1907</i>
<i>gat zijn ontslag in September</i>	<i>1920</i>
<i>in den Heer ontslapen te Veurne den 21 April 1922</i>	

R. I. P.

Geloofd zij JESUS-CHRISTUS !



TER ZALIGER GEDACHTENIS
VAN D'HEER

HUIBRECHT DERUYTTER,

ECHTGENOOT VAN VROUW

Catharina VANBESIEN,

lid der Broederschappen van het H. Sakrament,
H. Herte en H. Barbara,

geboren te Mannekensvere den 25 October 1814 en overleden te Leflinghe den 2 April 1890.

Hij was een rechtzinnige en rechtveerdige man, God vreezende en het kwaad vluchtende. Job I.

Groot zijn bij God de verdiensten van dezen die de geestelijke opvoeding hunner kinders bezorgd hebben.

H. Hieronymus.

Al de schikkingen van den Heer zijn bermhertigheid en genade, alhoewel wij het meeste deel zijner werken niet kunnen doorgronden.

Ps. XXXV. — Eccl. XVI.

Zoo gij mij 's morgens vroeg komt zoeken, zal ik er niet meer zijn. Herinnert u het oordeel Gods over mij, want het uwe zal insgelijks komen : Gisteren voor mij, vandage voor u. Gelukkig de die naar dien de Heer zal wakende vinden

Job. — Eccl. — Matth.

Vaartwel lieve Echtgenoot en Kinders ! Ik treed den weg onzer vaderen in. Dat Gods zegen tot den einde toe over u blijve en u vereenigd houde in de ware broederlijke liefde. En gij mijn Zoon, wees mij gedachtig aan het altaar des Heeren.

H. Augustinus.

Gr. Neyts, St Sebastiaanstr. Oostende.

Eene droefheid komt en welhaast is zij van eene andere gevolgd. Mijn aangezicht is opgezwollen door de treurige beweening van het verlies van mijnen broeder, en mijne oogschelen zijn met de duisternis des doods bedekt.

† **BIDT VOOR DE ZIEL**

van

Marcel DERUYTTER,

zoon van

Mijnheer Désiré en Vrouw Lucie Vandenbulcke

geborene te Steene den 2 Augusti 1889 en godvruchtig overleden te Leffinghe den 5 Maart 1909.

Hij was lid van het broederschap van het H. Herte van Jesus en de H. Barbara.

Ik heb rond mij gezien en niemand heb ik gevonden die mij kon helpen. -- Onze Vader.... uw wil geschiede op de aarde als in den hemel. (Isaias 63, 5 Math. 6, 10.)

O God, mijn schepper, waarom dan zoo vroegtijdig sterven!... Niets is van langen duur onder de sterfelingen, al het geluk dezer wereld ontsnapt ons op den oogenblik zelven, dat wij het hopen te genieten, want God mengelt het geluk dezer aarde met bitterheden, opdat wij een ander geluk zouden zoeken wiens zoechtigheid niet bedriegelijk is. (H. Aug.)

Hij was eenvoudig, rechtschapen en rechtveerdig! God alleen vreezende, heeft hij tot de dood toe, onverschrokken zijne plichten gekwet. (H. Greg.)

Wij beminden hem en daarom is het dat zijne dood zoo eene diepe wonde in ons hert heeft gelaten. Ja! wij beminden hem en verhoppen dat God de gebeden zal aanhooren die wij storten voor de ruste van zijne ziel.

Vader, Moeder, en weest niet ontroostbaar over ons haastig afscheiden. -- Lieve **Broeders en Zusters,** ik verlaat u met gebroken hert omdat wij maar een waren. Vaartwel, ik ga mij met mijnen broeder vereenigen; eert vader en moeder al de dagen uws levens, bemint elkanderen, bidt voor mij en eens zal ik u wederzien in den hemel en uw herte zal verheugd zijn.

(H. Bern. H. Joan.)

Zoet Hert van Maria, wees mijne zaligheid. (300 d. afl.)



BID GOD VOOR DE ZIEL

van Juffrouw

Philomène - Justine De Ruytter

Dochter van wijlen

Heer DÉsirÉ en Mevrouw LUCIE VANDENBULCKE

geboren te Stene de 6 October 1879, en godvruchtig overleden te St Michiels de 14 Maart 1952, voorzien van de troostmiddelen onzer Moeder de H. Kerk, en begraven op hare parochie te Leffinge, de 18 Maart 1952.

In eenvoud des harten, beziel met een grote godsvrucht, is de dierbare overledene door het leven gegaan; haargrote bekommering is steeds geweest haar plicht als christen goed te vervullen.

Daarom kenmerkte haar liefde tot God zich in een grote godsvrucht tot het H. Hart van Jezus, indachtig de belofte aan de H. Margaretha gedaan: "Die mijn hart vereren zal ik vertroosten in al hun droefheden en hun een zekere toevlucht zijn in hun stervensuur".

Jezus Moeder ook, was haar hoop en vertrouwen. Zij wist dat Maria de hulp is van de christenen, de steun voor allen die lijden, daarom heeft zij haar met een kinderlijke liefde bemind en haar trouw gediend.

Lijden en beproeving werden haar niet gespaard; O. L. Heer zendt ook aan die Hem lief hebben een kruis over; door de smeltkroes van het lijden gaan wij naar de glorieën na Hem moeten wij leren den Golgotha beklimmen. Haar dood is als het wegsterven geweest van de nacht, en het opklaren van de eeuwige dag, het einde van alle aardse miserie, het begin van de eeuwige zaligheid.

Zij ruste voortaan in vrede.

Dierbare Familie en Vrienden, hebt dank om uwe genegenheid en blijft voort aan mij denken door uw gebed.

Vaart allen wel en tot weerziens bij God.

Zoet Hart van Maria, wees mijne zaligheid. 300 d. aff.



Heer en Mevrouw Emiel BOUDT-DE RUYTTER, kinders en kleinkinders;

Heer en Mevrouw Camiel DE RUYTTER-VANEESSEN, kinders en kleinkinders;

Heer en Mevrouw Cyriel DE RUYTTER-ZIELENS en kinders;

Mevrouw Weduwe Marcel AMPE-DE RUYTTER, kinders en kleinkinders;

Heer en Mevrouw Achiel DE RUYTTER-VANDER ESPT en kinders;

Heer en Mevrouw Henri GODERIS-(† DE RUYTTER)-DEBBERST en kinders;

Heer en Mevrouw Georges DE RUYTTER-BELLIGH en kinders;

De Familiën DE RUYTTER en VANDENBULCKE;

danken U van harte, om de deelneming in de rouw door U betuigd.

MEVROUW

Rachel - Josephina DERUYTTER

echtgenote van
de Heer Camiel VANDENBOUHEDE
geboren te Slijpe op 25 maart 1903 en
godvruchtig overleden te Oostende in de
H. Hartkliniek op 10 juli 1969, voorzien van
de H. Gerechten.

«Ik ben de verrijzenis en het leven, wie in
Mij gelooft, zal leven, ook al is hij gestorven.»
Deze troostende woorden richt de Kerk tot
haar kinderen op de dag van hun begrafenis.
Het is de triomf van het volle leven, de zeker-
heid van het eeuwige hiernamaals: «het leven
wordt niet gedooft, maar veranderd», het
wordt het echte blijvende leven dat aan nie-
mand meer kan ontnomen worden.

Deze dierbare overledene was een beeld van
sterkte, van goedheid en trouwe liefde, van
een offervaardigheid die niemand kon vermoe-
den. Als echtgenote en als moeder van een
groot gezin heeft zij mooie ogenblikken gekend,
maar ook lastige dagen en steeds stond zij
haar man trouw terzijde in de moeilijke dagen.
Opgeruimd ging zij door het leven en keek
enkel naar de schone kanten, vol hoop op
betere tijden. Als christen huismoeder leerde
zij haar kinderen dat God de vreugde van
't leven is. Nu zij zag dat haar kinderen hun
weg in 't leven hadden gevonden en het goed
stelden werd het voor haar een rustiger tijd
en hoopte ze enkel nog op een zonnige oude
dag. Maar dan kwam onverwacht die ziekte,
de kwaal van de moderne jachtige tijd, waar
geen wetenschap afdoende kan aan verhelpen.
Dagen werd er gezorod, gebeden en gehoopt.
Vertrouwend op de Heer en de Heerlijkheid
bij God voor ogen, heeft zij nu afscheid geno-
men van het aardse leven. Haar taak is vol-
bracht, haar wacht nog enkel de eeuwigheid
bij de Heer.

Dierbare echtgenoot ons leven was schoon. Wij
hebben niet te vergeefs geleefd, vele jaren
hebben we samen bemind, samen gewerkt,
samen geleden en gebeden. De scheiding zal
U hard vallen maar de Heer, de zekerheid dat
ik blijf leven bij de Heer, en de kinderen
zullen U een troost en een sterkte zijn. Dank
voor alles.

Dierbare kinderen en lieve kleinkinderen, dank
voor uw genegenheid, voor uw gebeden, uw
zorgen en steun. Het is wat vroeg dat ik U
moet verlaten maar mijn leven moet U een
voorbeeld zijn en U de moed geven trouw te
zijn aan elkaar. Weest een steun voor vader
en houdt van elkaar.

Goede familie allemaal, vrienden en geburen,
dank voor uw vele gebeden, uw medeleven
en genegenheid. Dank voor uw vriendschap.

De Heer Camiel VANDENBOUHEDE,
De Heer en Mevrouw
Gerard COUDEVILLE-VANDENBOUHEDE,
De Heer en Mevrouw
Maurice VERFAILLIE-VANDENBOUHEDE,
De Heer en Mevrouw
Georges VANDENBOUHEDE-D'HULSTER
en kinderen Dina en Kris,
De Heer en Mevrouw
Maurice VANDENBOUHEDE-DE RUYTTER
en kinderen Caroline en Janick,
De Heer en Mevrouw
André VANDENBOUHEDE-BEUN
en kinderen Nadine en Yves,
De Heer en Mevrouw
Marcel VANDENBOUHEDE-VANWELSENAERE
en dochter Kathy,
De Heer en Mevrouw
Urbain VANDENBOUHEDE-DEBRUYNE
en kinderen Geert en Marjan,
De families DERUYTTER-VANBELLE en
VANDENBOUHEDE-DEBERDT,

danken U voor uw gebeden
en blijken van deelneming.

Begrav. W. Debruyne Druk «Lover», Leffinge